

Solar String Light

Art.no 36-7551 Model SXY81020CP-WW-P060

ENGLISH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

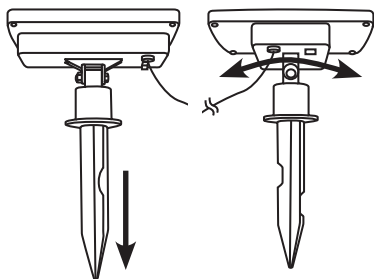
Safety

- Handle the product with care, making sure not to damage the surface of the solar cell and ensuring that it is not covered with dust or affected by other contaminants.
- The product must not be changed or modified in any way.
- Do not let children play with the product.


Solar cell installation

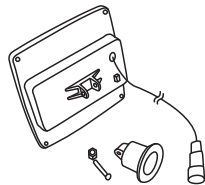
In the ground

1. Set the switch on the back of the solar cell to **ON** or **TIMER**.
2. Attach the ground spike to the solar cell and then push the spike into the ground.
3. Adjust the solar cell in such a way that it can receive as much sunlight as possible.
4. Place the string light in a suitable outdoor location.
5. The light comes on automatically at dusk (as long as the battery has been charged).




On a structure, such as a wall

1. Detach the bracket from the solar cell.
2. Using the bracket as a guide, mark out the position of the mounting holes on the wall or structure onto which the solar cell is to be fastened.
3. Use an appropriate type of screw or fastener for the material of the structure.
 Ensure that there are no electrical wires or water pipes concealed below the surface into which you intend to drill/screw.
4. Set the switch on the back of the solar cell to **ON** or **TIMER**.



5. Fasten the solar cell back onto the bracket and adjust the angle of the solar cell so it can receive as much sunlight as possible.
6. Place the string light in the desired outdoor location.
7. The light comes on automatically at dusk (as long as the battery has been charged).

 The string light can also be powered by a battery pack (sold separately) to enable it to be used all year round. For battery pack operation, unscrew the connector on the cable joining the solar cell to the string light and replace the solar cell with a battery pack.

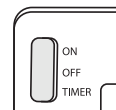
Operating instructions

On the back of the solar cell is a switch, choose between:

ON: The light comes on automatically at dusk and turns off automatically at dawn.

OFF: The light is completely turned off.

TIMER: The timer function can be used to temporarily turn the string light on, even in daylight. This mode circumvents the light sensor. The light will turn on right away and stay on for 6 hours and before turning off and staying off for 18 hours, provided that the battery is sufficiently charged. **Note!** If the battery is completely empty, the solar panel will not charge efficiently enough to turn the string lights on. Set the switch to **ON** and let the solar panel charge in direct sunlight for 8 hours before setting the switch to **TIMER** again.




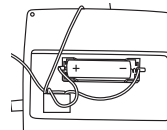
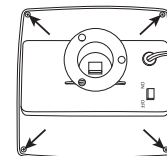
Care and maintenance

The string light and the solar cell can be cleaned by wiping them carefully with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Replacing the battery in the solar cell

1. Remove the 4 screws on the back of the solar cell. Detach the back cover.
2. Replace the battery (1 × 14500 3.6 V 850 mAh Li-ion) making sure that it is fitted with the correct polarity.
3. Refit the battery cover.

 The battery must only be replaced with an equivalent rechargeable battery.



Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



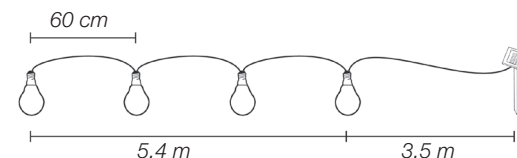
Troubleshooting

If the string light doesn't turn on:

- Check which function the switch is set to. For the light to be able to turn on, the switch must be set to **ON** or **TIMER**. In the **ON** mode the light comes on automatically at dusk and doesn't light during the day. In the **TIMER** mode the light will come on at the same time every day provided that the battery is sufficiently charged.
- The light sensor may be blocked and prevent the lights from turning on. Block the solar panel and check that the lights come on.
- The battery is not sufficiently charged. Place the solar panel in an area where it receives sufficient sunlight.
- The solar panel is dirty. Clean it.

Specifications

Rechargeable battery	1 × 14500 3.6 V 850 mAh Li-ion
Charging time	Approx. 8 hours (in continuous sunlight)
Operating time	Approx. 6 hours (when fully charged)



Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

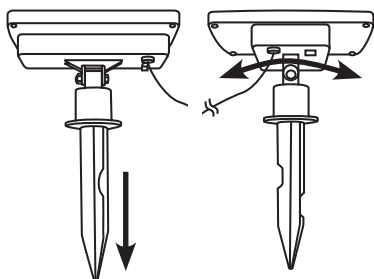
Säkerhet

- Hantera produkten varsamt, se till att inte solcellens yta skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt.
- Låt inte barn leka med produkten.


Placering/montering av solcell

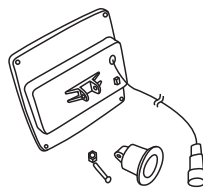
I mark


1. Ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **ON** eller **TIMER**.
2. Tryck fast markspjulet i solcellens fäste och tryck ner spjulet i marken.
3. Vinkla solcellen så att den på bästa sätt kan tillgodogöra sig solljuset.
4. Placera belysningen på önskad plats.
5. Belysningen tänds automatiskt vid skymning (förutsatt att batteriet är laddat).



Fast monterad på t.ex. vägg

1. Lossa fästet från solcellen.
2. Använd fästet som mall och märk ut var på väggen solcellen ska fästas.
3. Använd för underlaget lämplig fästmetod och skruva upp fästet på väggen.
 Försäkra dig om att inga el- eller vattenledningar finns i väggen där du ev. borrar.
4. Ställ strömbrytaren på solcellens baksida i läge **ON** eller **TIMER**.
5. Skruva tillbaka solcellen på fästet och vinkla den så att den på bästa sätt kan tillgodogöra sig solljuset.
6. Placera belysningen på önskad plats.
7. Belysningen tänds automatiskt vid skymning (förutsatt att batteriet är laddat).



 Belysningen kan även anslutas till ett batteripack eller till en nätadapter (batteripack och nätadapter säljs separat) för att fungera under de solfattigaste perioderna på året. Skruva isär kontakten på ledningen mellan solcell och ljusslinga och ersätt solcellen med batteripack eller nätadapter.

På, av och timer

På baksidan av solcellen finns en strömbrytare, välj mellan följande:

ON: Ljusslingan slår **PÅ** vid skymning och

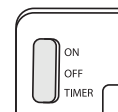
AV vid gryning.

OFF: Ljusslingan är helt avstängd.

TIMER: Timerfunktionen kan användas för att tillfälligt

ha ljusslingan tänd även när det är ljusst ut. I detta läge styrs inte ljusslingan av solcellens skymningsrelä. Lamporna tänds på en gång och fortsätter att vara tända i 6 tim. Därefter slocknar de och är släckta i 18 tim, under förutsättning att batteriet är tillräckligt laddat.

Obs! Om batteriet är helt tomt kommer laddningen från solcellen inte vara tillräcklig för att ljusslingan ska tändas. Ställ tillbaka strömbrytaren på **ON** och låt solcellen ladda i 8 timmar i direkt soljus innan strömbrytaren ställs på **TIMER** igen.




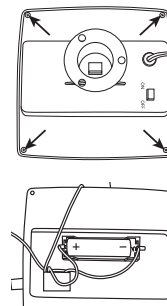
Skötsel och underhåll

Rengör försiktigt belysningen och solcellen med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Solcellens batteri kan vid behov bytas ut

1. Lossa de 4 skruvarna på solcellens baksida. Ta bort bakstycket.
2. Byt ut batteriet (1 × 14500 3,6 V 850 mAh Li-ion) och se till att polariteten blir rätt.
3. Sätt tillbaka bakstycket.

 Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.



Avfallshandtering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandtering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



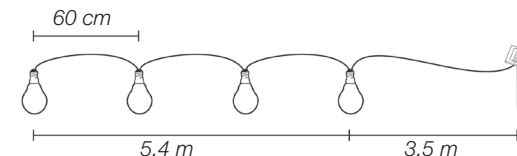
Felsökning

Ljusslingan lyser inte:

- Kontrollera vilken funktion ljusslingan är inställd på, för att lysa måste den vara inställd på **ON** eller **TIMER**. I läge **ON** tänds ljusslingan automatiskt vid skymning och lyser inte på dagen. I läge **TIMER** tänds ljusslingan vid samma tidpunkt varje dag under förutsättning att batteriet är tillräckligt laddat.
- Ljussensorn kanske förhindrar att ljusslingan tänds. Håll för solcellen, då ska belysningen tändas.
- Batteriet är dåligt laddat, placera solcellen i direkt soljus i 8 timmar.
- Solcellen är smutsig, rengör den.

Specifikationer

Laddbart batteri	1 × 14500 3,6 V 850 mAh Li-ion
Laddtid	Ca 8 tim (i ihållande solljus)
Lystid	Ca 6 tim (fulladdat)



Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller om du har spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

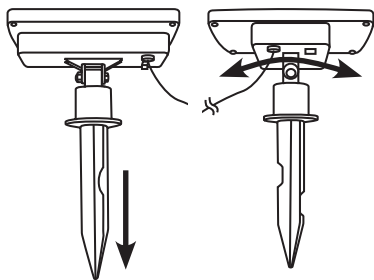
Sikkerhet

- Produktet må behandles skånsomt. Pass på at ikke solcellens overflate blir skadet, dekket med støv eller påvirkes negativt på noen som helst måte.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- La aldri barn leke med produktet.

Plassering og montering av solcelle

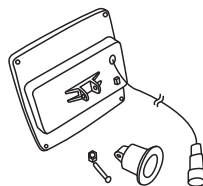
I bakken

1. Still strømbryteren på solcellens bakside i posisjon **ON** eller **TIMER**.
2. Fest markspydet til festet på solcellen og trykk det ned i bakken.
3. Vinkle solcellen så den på best mulig måte blir eksponert for sollys.
4. Plassér belysningen på et egnet sted.
5. Belysningen tennes automatisk ved skumring (forutsatt at batteriet er ladet).



Fastmontert, f.eks. på en vegg

1. Løsne festet fra solcellen.
2. Bruk festet som mal og merk hvor på veggen hullene skal bores.
3. Bruk skruer tilpasset underlaget og skru den opp på veggen.
⚠ Forsikre deg om at ingen strøm- eller vannledninger finnes i veggen der du ev. borer.
4. Still strømbryteren på solcellens bakside i posisjon **ON** eller **TIMER**.
5. Skru solcellen på festet og vinkle den så den på best mulig måte kan utnytte sollyset.
6. Plassér belysningen på ønsket sted.
7. Belysningen tennes automatisk ved skumring (forutsatt at batteriet er ladet).



i Belysningen kan også tilkobles en batteripakke eller et nettadapter (batteripakke og nettadapter selges separat), for at den skal fungere også når det er lite sol, som på vinteren. Skru fra hverandre kontakten på ledningen mellom solcelle og belysningen og erstatt solcellen med batteripakken eller nettadapteren.

På, av og timer

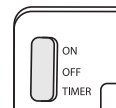
På baksiden av solcellen er det en bryter, velg mellom følgende:

ON: Lysslyngen slår **PÅ** ved skumring og

AV ved daggry.

OFF: Lysslyngen er helt avslått.

TIMER: Timerfunksjonen kan brukes til å ha lysslyngen midlertidig på selv når det er lyst ute. Med denne innstillingen styres ikke lysslyngen av solcellens skumringsrelé. Lysene tennes med en gang og fortsetter å lyse i 6 timer. De slår seg deretter av og er slukket i 18 timer, forutsatt at batteriet er tilstrekkelig ladet. **Obs!** Hvis batteriet er helt tomt vil ikke oppladingen fra solcellen være tilstrekkelig for at lysslyngen skal tennes. Still tilbake strømbryteren på **ON** og la solcellen lade i 8 timer i direkte sollys innen strømbryteren stilles på **TIMER** igjen.



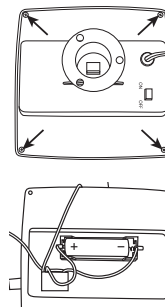
Vedlikehold

Rengjør forsiktig belysningen og solcellen med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.

Batteriet kan ved behov skiftes ut

1. Løsne på de 4 skruene på solcellens bakside. Ta av bakstykket.
2. Bytt ut batteriet (1 × 14500 3,6 V 850 mAh Li-ion) og påse at polariteten blir riktig.
3. Sett bakstykket tilbake på plass.

⚠ Batteriet må kun erstattes med et ladbart batteri.



Avfallshåndtering

Symbolet innebærer at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt de returhåndteringssystemer som finnes eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



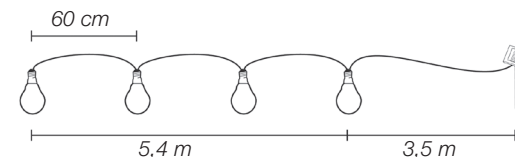
Feilsøking

Lysslyngen lyser ikke:

- Kontroller hvilken funksjon lysslyngen er innstilt på, for å lyse må den være innstilt på **ON** eller **TIMER**. Med innstillingen **ON** tennes lysslyngen automatisk ved skumring og lyser ikke på dagen. Med innstillingen **TIMER** tennes lysslyngen til samme tidspunkt hver dag forutsatt at batteriet er tilstrekkelig ladet.
- Lyssensoren er kanskje en hindring for at lysslyngen ikke tennes. Hold for solcellene, da skal belysningen tennes.
- Batteriet er dårlig ladet. Plasser solcellene sånn at den blir belyst av solen.
- Solcellene er skitne og må rengjøres.

Spesifikasjoner

Ladbart batteri	1 × 14500 3,6 V 850 mAh Li-ion
Ladetid	Ca 8 timer (i kontinuerlig sollys)
Lystid	Ca 6 timer (fulladet)



Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

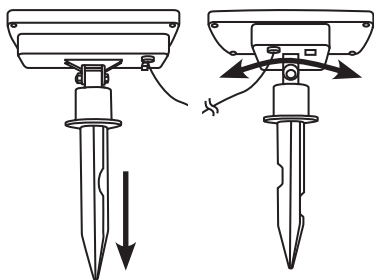
Turvallisuus

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Laitetta ei saa purkaa tai muuttaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Aurinkokennon sijoittaminen/ asentaminen

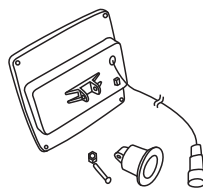
Maahan

1. Aseta aurinkokennon takana oleva virtakytkin asentoon **ON** tai **TIMER**.
2. Paina maapiikki kiinni aurinkokennon kiinnikkeeseen ja paina maapiikki maahan.
3. Aseta valaisin siten, että aurinkopaneelit saavat mahdollisimman paljon auringonvaloa.
4. Aseta valaisin ulos sopivaan paikkaan.
5. Valaisin syttyy automaattisesti hämärässä (kun akku on ladattu).



Kiinteä asennus esim. seinälle

1. Irrota kiinnike aurinkokennosta.
2. Käytä kiinnikettä mallina ja merkitse seinään aurinkokennon kiinnityskohta.
3. Käytä alustaan sopivaa kiinnitystapaa ja kiinnitä kiinnike seinälle.
! Varmista, että poraus-/uuvauskohdassa ei ole sähkö- tai vesijohtoja.
4. Aseta aurinkokennon takana oleva virtakytkin asentoon **ON** tai **TIMER**.
5. Ruuvaa aurinkokenno takaisin kiinnittimeen ja säädä kenno sopivaan kulmaan, jotta siihen kohdistuu mahdollisimman paljon auringonvaloa.
6. Aseta valaisin ulos sopivaan paikkaan.
7. Valaisin syttyy automaattisesti hämärässä (kun akku on ladattu).



i Valaisinta voi käyttää myös erillisen paristorasian tai muuntajan kanssa (molemmat myydään erikseen) pimeinä vuodenaikoina. Ruuvaa aurinkokennon ja valoketjun välisen johdon liitin auki ja laita aurinkokennon tilalle paristorasia tai muuntaja.

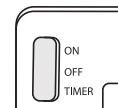
Päälle, pois ja ajastin

Aurinkokennon takana on kytkin, valitse seuraavista vaihtoehdoista:

ON: Valoketju **SYTTYY** illan hämärtyessä ja **SAMMUU** aamunkoitteessa.

OFF: Valoketju on pois päältä.

TIMER: Ajastintoimintoa voidaan käyttää, jos valoketjun halutaan olevan päällä, vaikka ulkona olisi valoisa. Tässä tilassa valoketju ei ohjaa aurinkokennon hämäräkytkin. Lamput syttyvät heti ja palavat 6 tuntia. Sen jälkeen ne sammuvat 18 tunniksi. Ajastin toimii, jos akussa on riittävästi virtaa. **Huom.!** Jos akku on täysin tyhjä, aurinkokennon lataus ei riitä valoketjun syöttämiseen. Laita virtakytkin takaisin **ON**-asentoon ja anna aurinkokennon latautua suorassa auringonvalossa 8 tuntia ennen kuin laitat virtakytkimen uudelleen **TIMER**-asentoon.



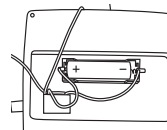
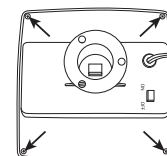
Huolto ja ylläpito

Puhdista valaisin ja aurinkokenno varovasti kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

Aurinkokennon akun voi vaihtaa tarvittaessa

1. Avaa aurinkokennon takana olevat 4 ruuvia. Irrota takakappale.
2. Vaihda akku (1 x 14500 3,6 V 850 mAh Li-ion) ja varmista että uusi akku tulee oikein päin.
3. Aseta takaosa takaisin paikalleen.

! Valaisimeen saa laittaa ainoastaan ladattavan akun.



Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Vianetsintä

Jos aurinkokennovalaisin ei valaise:

- Tarkista, missä asennossa valoketjun virtakytkin on. Valaistakseen sen on oltava **ON**- tai **TIMER**-asennossa. **ON**-tilassa valoketju syttyy automaattisesti hämärän tullen eikä valaise päivällä. **TIMER**-tilassa valoketju syttyy samaan aikaan joka päivä, jos akussa on riittävästi virtaa.
- Hämräkytkin saattaa estää valaisinta syttymästä. Peitä aurinkokenno, jolloin valaisimen pitäisi syttyä.
- Akussa ei ole riittävästi varausta. Aseta aurinkokenno sellaiseen paikkaan, johon aurinko pääsee paistamaan.
- Aurinkokenno on likainen, puhdista se.

Tekniset tiedot

Ladattava akku	1 x 14500 3,6 V 850 mAh Li-ion
Latausaika	Noin 8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
Valaisuaika	Noin 6 tuntia (täydellä akulla)

